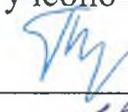


Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Тихоокеанский государственный медицинский университет»  
Министерства здравоохранения Российской Федерации

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по учебно-воспитательной работе

  
\_\_\_\_\_/И.П. Черная/  
« 21 » \_\_\_\_\_ 2016 г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.4 Иностранный язык

\_\_\_\_\_  
(наименование учебной дисциплины)

**Направление подготовки (специальность)** 31.05.03 Стоматология

**Форма обучения** очная

\_\_\_\_\_  
(очная, очно-заочная (вечерняя), заочная)

**Срок освоения ОПОП** 5 лет

\_\_\_\_\_  
(нормативный срок обучения)

**Институт/кафедра** иностранных языков

Владивосток, 2016

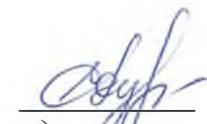
При разработке рабочей программы учебной дисциплины (модуля) в основу положены:

1) ФГОС ВО по направлению подготовки (специальности) 31.05.03 Стоматология, утвержденный Министерством образования и науки РФ от «09» февраля 2016 г. № 96.

2) Учебный план по специальности 31.05.03 Стоматология, утвержденный ученым советом ФГБОУ ВО ТГМУ Минздрава России от «18» ноября 2016 г., Протокол № 3

Рабочая программа учебной дисциплины одобрена на заседании кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО ТГМУ Минздрава России, от «\_\_\_» 201 г. Протокол № .

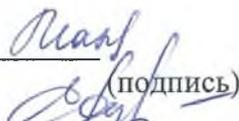
Заведующий кафедрой

  
подпись

(Е.Е. Руденко)  
ФИО

**Разработчики:**

доцент, к.филол.н.  
(занимаемая должность)

  
подпись

Ж.Н. Макушева  
(инициалы, фамилия)

к.п.н., доцент  
(занимаемая должность)

Е.Е. Руденко  
(инициалы, фамилия)

## 1. ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

### 1.1. Цель и задачи освоения дисциплины

*Цель* освоения учебной дисциплины – достижение уровня владения общепрофессиональной компетенцией, а именно владением иностранным языком в устной и письменной формах для решения задач профессиональной деятельности.

При этом *задачами* дисциплины являются

- формирование умений давать объективную оценку различным социальным явлениям и процессам;
- формирование умений логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь;
- овладение культурой мышления и способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения.

### 1.2. Место учебной дисциплины в структуре ОПОП университета

1.2.1. Учебная дисциплина Б1.Б.4 Иностранный язык относится к базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули) учебного плана 31.05.03 Стоматология.

1.2.2. Для изучения данной учебной дисциплины необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

#### Английский язык, школьный курс

*Знания:* систематизация изученного материала; увеличение объема знаний о социокультурной специфике страны/стран изучаемого языка.

*Умения:* планирование своего речевого и неречевого поведения.

*Навыки:* выделять общее и специфическое в культуре родной страны и страны изучаемого языка.

#### Биология, школьный курс

*Знания:* клеточно-организменный уровень организации жизни; многообразие организмов на Земле; надорганизменные системы и эволюция органического мира; особенности строения и функционирования организмов разных царств и организма человека.

*Умения:* сопоставление особенностей строения и функционирования организмов разных царств и организма человека; сопоставление биологических объектов, процессов, явлений на всех уровнях организации жизни; установление последовательностей экологических и эволюционных процессов, явлений, объектов.

*Навыки:* работа с текстом, рисунками; решение типовых задач по цитологии и молекулярной биологии на применение знаний в области биосинтеза белка, состава нуклеиновых кислот, энергетического обмена в клетке; решение задач по генетике на применение знаний по вопросам

моно- и полигибридного скрещивания, анализа родословной, сцепленного наследования и наследования признаков, сцепленных с полом; работа с муляжами.

#### Химия, школьный курс

*Знания:* химические элементы, молекулы, катионы, анионы, химические связи; принципы построения неорганических и органических молекул; особенности образования химических связей; физико-химические свойства неорганических и органических веществ и их биологическое значение.

*Умения:* сопоставление особенностей строения химических веществ с их физико-химическими и биологическими свойствами; сопоставление особенностей строения химических веществ с их реакционной способностью и условиями протекания химических реакций.

*Навыки:* составление реакций синтеза и распада; составление химических уравнений и определение конечных продуктов химических реакций.

#### История, школьный курс

*Знания:* основные понятия и проблемы отечественной истории.

*Умения:* применение этих знаний в общественно-политическом контексте современности.

*Навыки:* работа с литературой, устное и письменное изложение своего понимания исторических процессов.

#### Латинский язык

*Знания:* элементы латинской грамматики и способы словообразования; глоссарий по специальности.

*Умения:* правильно читать и писать на латинском языке медицинские (анатомические, клинические) термины; объяснять значения терминов по знакомым терминологическим элементам.

*Навыки:* владение полученными знаниями для качественного выполнения профессиональных задач.

### **1.3. Требования к результатам освоения учебной дисциплины**

#### ***1.3.1. Вид профессиональной деятельности, который лежит в основе преподавания данной дисциплины:***

- научно-исследовательская.

1.3.2. Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующей общепрофессиональной (ОПК) компетенции:

п/№	Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:			
			Знать	Уметь	Владеть	Оценочные средства
1	2	3	4	5	6	7
1.	<b>ОПК-2</b>	<b>Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности</b>	лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода со иностранных текстов профессиональной направленности	общаться устно и письменно на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить со словарем иностранных профессиональные тексты профессиональной направленности; самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас	полученными знаниями для качественного выполнения профессиональных задач	вопросы, тесты

## 2. ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр
		2
		часов
1	2	3
<b>Аудиторные занятия (всего), в том числе:</b>	<b>72</b>	<b>72</b>
Лекции (Л)	-	-
Практические занятия (ПЗ),	72	72
Семинары (С)	-	-
Лабораторные работы (ЛР)	-	-



1.	2	Модуль I Коррективно-повторительный курс	-	-	8	4	12	вопросы, тесты
2.	2	Модуль II Dental Anatomy		-	16	8	24	
3.	2	Модуль III Dental Service Organization	-	-	16	8	24	
4.	2	Модуль IV Therapeutic Dentistry	-	-	32	16	48	
<b>ИТОГО:</b>			-	-	<b>72</b>	<b>36</b>	<b>108</b>	

### 2.2.3. Название тем лекций и количество часов по семестрам изучения учебной дисциплины

*В соответствии с ФГОС ВО 31.05.03 Стоматология не предусмотрены*

п/№	Название тем лекций учебной дисциплины	Семестр
		2
1	2	3
	<b>Итого</b>	

### 2.2.4. Название тем практических занятий и количество часов по семестрам изучения учебной дисциплины

№ занятия	Название тем практических занятий учебной дисциплины	Объем часов
		2 семестр
1	2	3
1.	About Myself. The Medical Institute (University)	4
2.	About Myself. The Medical Institute (University)	4
3.	Structure of the Teeth. Teeth and Jaws	4
4.	Structure of the Teeth. Teeth and Jaws	4
5.	Structure of the Teeth. Teeth and Jaws	4
6.	Structure of the Teeth. Teeth and Jaws	4
7.	Dental Service in Our Country	4
8.	Dental Service in Our Country	4
9.	Dental Service in Great Britain	4
10.	Dental Service in Great Britain	4
11.	Caries. Filling. Instruments	4
12.	Caries. Filling. Instruments	4

13.	Prosthetics	4
14.	Prosthetics	4
15.	Oral Hygiene. Preventive Dentistry	4
16.	Oral Hygiene. Preventive Dentistry	4
17.	Oral Hygiene. Preventive Dentistry	4
18.	Credit	4
<b>Итого</b>		<b>72</b>

### 2.2.5. Лабораторный практикум

*В соответствии с ФГОС ВО 31.05.03 Стоматология не предусмотрен*

№ п/п	№ семестра	Наименование раздела учебной дисциплины	Наименование лабораторных работ	Всего часов
1	2	3	4	5
1.				
2.				
<b>Итого</b>				

## 2.3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩИХСЯ

### 2.3.1. Виды СР

№ п/п	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды СР	Всего часов
1	2	3	4
2 семестр			
1.	Модуль I Коррективно-повторительный курс	подготовка к занятиям (ПЗ), подготовка к текущему контролю (ПТК), подготовка к промежуточному контролю (ППК)	12
	Модуль II Dental Anatomy		12
	Модуль III Dental Service Organization		
	Модуль IV Therapeutic Dentistry		
	Итого часов в семестре		36

### 2.3.2. Примерная тематика рефератов, курсовых работ

*В соответствии с ФГОС ВО 31.05.03 Стоматология не предусмотрена*

### 2.3.3. Контрольные вопросы к зачету

1. Structure of the Teeth. Teeth and Jaws.
2. Dental Service in Our Country.

3. Dental Service in Great Britain
4. Caries. Filling. Instruments. Prosthetics.
5. Oral Hygiene. Preventive Dentistry.

## 2.4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.4.1. Виды контроля и аттестации, формы оценочных средств

№ п/п	№ семестра	Виды контроля	Наименование раздела учебной дисциплины	Оценочные средства		
				Форма	Кол-во вопросов в задании	К-во независимых вариантов
1	2	3	4	5	6	7
1.	2	ТК	Модуль I Коррективно-повторительный курс	тест	1	1
2.	2	ПК	Модуль I Коррективно-повторительный курс Модуль II Dental Anatomy Модуль III Dental Service Organization Модуль IV Therapeutic Dentistry	тест	1	1

### 2.4.2. Примеры оценочных средств

для текущего контроля (ТК)	<p><i>Выберите правильный вариант</i></p> <p>We _____ go out to a restaurant during the week because when we get home from work we're too tired.</p> <p>ever nearly never hardly never hardly ever</p> <p><i>Выберите правильный вариант</i></p> <p>She's just bought a brand new car so she _____ be able to drive.</p> <p>must can't won't probably</p>
----------------------------	---

для промежуточная аттестация (ПК)

*Choose the right variant*

Pulpitis occurs \_\_\_\_\_ caries extends through the dentine to reach the pulp.

when

which

if

so that

*Прочитайте текст и выполните задание*

#### Medicine on the Internet

1. On the whole, the Internet has had a very positive effect on the practice of medicine; a wide range of information is available to physicians and patients through personal computers almost instantaneously at any time and from anywhere in the world. This medium holds enormous potential for delivering up-to-date information, practice guidelines, journal contents, textbooks, and direct communications with other physicians and specialists, thereby expanding the depth and breadth of information available to the physician about the diagnosis and care of patients.

2. Most medical journals are now accessible online, providing rapid and comprehensive sources of information. This medium also serves to lessen the information gap felt by physicians and health care providers in remote areas of the world by bringing them into direct and instant contact with the latest developments in medical care.

3. Patients, too, are turning to the Internet in increasing numbers to acquire information about their illnesses and therapies and to join Internet-based support groups. Physicians are increasingly faced with the prospect of dealing with patients who arrive with sophisticated information about their illness. In this regard, physicians are challenged in a positive way to keep themselves abreast of the latest relevant information while serving as an «editor» for the patients as they navigate through this seemingly endless source of information.

4. A critically important caveat is that virtually anything can be published on the Internet, with easy circumvention of the peer-review process that is an essential feature of quality publications. Physicians or patients who search the Internet for medical information must be aware of this danger. Notwithstanding this limitation, appropriate use of the Internet is revolutionizing information access for physicians and patients and in this regard is a great benefit that was not available to our predecessors.

Определите, какое утверждение соответствует содержанию текста.

A. Doctors consulting their patients through the Internet have to be well qualified as patients want to learn more sophisticated information about their illness B. From the Internet patients and doctors can get trustworthy information

	<p>about the latest medical achievements.</p> <p>C. Unfortunately the Internet is used for professional purposes only by the physicians living in urban areas.</p> <p>D. For the patients living in remote areas the Internet is sometimes the only means of communication with doctors or other health care providers.</p>
--	---

## 2.5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.5.1. Основная литература

п/№	Наименование, тип ресурса	Автор(ы) /редактор	Выходные данные, электронный адрес	Кол-во экз. (доступов)	
				В БиЦ	На кафедре
1	2	3	4	5	6
1.	Английский язык в стоматологии. English in Dentistry (электронный ресурс)	Агеева И.В., Супонина Е.Г.	М.: ФЛИНТА, 2013. – 120 с. – URL: <a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976515727.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976515727.html</a>	Неогр.д.	
2.	Английский язык. English in Dentistry (электронный ресурс)	Под ред. Берзеговой Л.Ю.	М.: ГЭОТАР-Медиа, 2016. – 360 с. – URL: <a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970439128.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970439128.html</a>	Неогр.д.	
3.	Medicine: тексты и учебные задания (электронный ресурс)	Беляева Е.А.	Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2016. – 126 с. – URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=435523">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=435523</a>	Неогр.д.	

### 2.5.2. Дополнительная литература

п/№	Наименование, тип ресурса	Автор(ы) /редактор	Выходные данные, электронный адрес	Кол-во экз. (доступов)	
				В БиЦ	На кафедре

1	2	3	4	5	6
1.	Английский язык для студентов-стоматологов: учебник	Мухина В.В.	М. Астрель: АСТ, 2003. – 415 с.	206	
2.	Английский язык: пособие по переводу медицинских текстов (электронный ресурс)	Петроченко Л.А., Лукьяненко П.И.	Томск: Ветер, 2011. – 200 с. – URL: <a href="https://www.books-up.ru/ru/book/anglijskij-yazyk-1881619/">https://www.books-up.ru/ru/book/anglijskij-yazyk-1881619/</a>	Неогр.д.	
3.	Англо-русский толковый медицинский словарь/English-russian explanatory medical dictionary: около 8000 терминов (электронный ресурс)	Ривкин В.Л., Луцевич О.Э., Хасаншин Е.А.	М.: Медпрактика-М, 2012. – 332 с. – URL: <a href="https://www.books-up.ru/ru/book/anglo-russkij-tolkovyj-medicinskij-slovarenglish-russian-explanatory-medical-dictionary-4645256/">https://www.books-up.ru/ru/book/anglo-russkij-tolkovyj-medicinskij-slovarenglish-russian-explanatory-medical-dictionary-4645256/</a>	Неогр.д.	
4.	Англо-русский медицинский словарь (электронный ресурс)	Под ред. Марковиной И.Ю., Улумбекова Э.Г.	М.: ГЭОТАР-Медиа, 2013. – 496 с. – URL: <a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970424735.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970424735.html</a>	Неогр.д.	

**2.5.3. «Базы данных, информационные справочные и поисковые системы» включает следующие материалы:**

*Ресурсы библиотеки*

1. «Электронно-библиотечная система «Консультант студента» <http://www.studentlibrary.ru/>
2. Электронная библиотечная система «Букап» <http://books-up.ru/>
3. Электронная библиотечная система «Университетская библиотека online» [www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru)
4. Электронная библиотека авторов ТГМУ в Электронной библиотечной системе «Руконт» <http://lib.rucont.ru/collections/89>
5. Электронно-библиотечная система elibrary (подписка) <http://elibrary.ru/>
6. Medline with Full Text <http://web.b.ebscohost.com/>

7. БД «Статистические издания России» <http://online.eastview.com/>

*Ресурсы открытого доступа*

1. Федеральная электронная медицинская библиотека (ФЭМБ) – полнотекстовая база данных ЦНМБ <http://www.femb.ru/feml/>
2. Рубрикатор клинических рекомендаций <http://cr.rosminzdrav.ru/#!/>
3. Cyberleninka <https://cyberleninka.ru/>
4. ГИС «Национальная электронная библиотека» НЭБ <https://rusneb.ru/>
5. Федеральная служба государственной статистики <https://www.gks.ru/>
6. Официальный интернет-портал правовой информации <http://pravo.gov.ru/>
7. «Консультант Плюс» <http://www.consultant.ru/>
8. PubMed <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed>
9. Freedom Collection издательства Elsevier <http://www.sciencedirect.com/>
10. BioMed Central <https://www.biomedcentral.com/>
11. PubMed Central <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc>

## **2.6. Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины**

Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения практических занятий, а также имеются помещения для самостоятельной работы. Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Для проведения практических занятий имеются экраны (телевизоры).

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

Перечень технических средств обучения:

Мультимедийный комплект	Персональный компьютер преподавателя: процессор IntelCeleron E3400 Wolfdale/Память DIMM DDR2 1024МВ*2
Проектор SanyoPLC-WXU300 мультимедийный с потолочным подвесом	Персональный компьютер преподавателя: процессор IntelPentium E5400 2.7GHz/Память DIMM DDR2 1024МВ*2
Экран Draper Luma 175*234 см настенный	Телефонно-микрофонная гарнитура для лингфонного кабинета

## 2.7 Перечень информационных технологий программного обеспечения и информационно-справочных систем, используемых для осуществления образовательного процесса по учебной дисциплине

### Список программного обеспечения

1. Kaspersky Endpoint Security
2. ABBYY FineReader
3. Microsoft Windows 7
4. Microsoft Windows 10
5. Microsoft Office Pro Plus 2013
6. "Диалог NIBELUNG" программно-цифровой лингафонный кабинет

## 2.8. Образовательные технологии

-

## 2.9. Разделы учебной дисциплины и междисциплинарные связи с последующими дисциплинами

п/ №	Наименование последующих дисциплин	Разделы данной дисциплины, необходимые для изучения последующих дисциплин
1.	Б1.Б.5 Латинский язык	Модуль II Dental Anatomy
2.	Б1.Б.10 Анатомия человека. Анатомия головы шеи	Модуль II Dental Anatomy
3.	Б1.Б.36 Основы зубопротезирования	Модуль IV Therapeutic Dentistry
4.	Б1.Б.44 Терапевтическая стоматология	Модуль IV Therapeutic Dentistry
5.	Б1.В.ОД.10 Гигиена	Модуль IV Therapeutic Dentistry

## 3. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

Обучение складывается из практических занятий (72 ч.) и самостоятельной работы обучающихся (36 час.).

При изучении учебной дисциплины необходимо использовать лексический минимум общего и терминологического характера, необходимый для работы с профессиональной литературой, для освоения практических умений, чтобы грамотно и самостоятельно анализировать

и оценивать социальную информацию; планировать и осуществлять свою деятельность с учётом результатов этого анализа; выстраивать и поддерживать рабочие отношения с коллегами.

Практические занятия проводятся в виде оформления ответов: для устного собеседования обучающихся и на тестовые задания.

Работа с учебной литературой рассматривается как вид учебной работы по дисциплине Б1.Б.4 Иностранный язык и выполняется в пределах часов, отводимых на ее изучение (в разделе СР).

Каждый обучающийся обеспечен доступом к библиотечным фондам Университета и кафедры.

По каждому разделу учебной дисциплины разработаны методические рекомендации для обучающихся и методические рекомендации для преподавателя.

Самостоятельная работа обучающихся подразумевает подготовку к практическим занятиям, текущему и промежуточному контролю. Самостоятельная работа способствует формированию навыков постоянного повышения своего профессионального уровня.

Текущий контроль и промежуточный контроль усвоения предмета определяется при ответах: для устного собеседования обучающихся и на тестовые задания.

В конце изучения учебной дисциплины проводится промежуточная аттестация в форме зачета.

Обучение по образовательным программам обучающихся с ограниченными возможностями здоровья осуществляется организацией с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Тихоокеанский государственный медицинский университет»  
Министерства здравоохранения Российской Федерации

Кафедра/ институт \_\_\_\_\_ иностранных языков \_\_\_\_\_  
(название кафедры/института)

**ЛИСТЫ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ  
В РАБОЧУЮ ПРОГРАММУ**

**Б1.Б.4 Иностранный язык**

\_\_\_\_\_  
( индекс, наименование дисциплины)

**базовая**

\_\_\_\_\_  
(базовая, вариативная, дисциплина по выбору, практика, ГИА)

Направление подготовки (специальность)

31.05.03 Стоматология

\_\_\_\_\_  
( направления подготовки или специальности с указанием кода)

Форма обучения \_\_\_\_\_ очная \_\_\_\_\_  
(очная, очно-заочная, заочная)

Владивосток, 201\_6\_ г.

**Лист изменений**

Перечень вносимых изменений (дополнений)	Номер страницы	Основание, документ	Примечание
1. При реализации образовательных программ в Тихоокеанском государственном медицинском университете используются различные образовательные технологии, в том числе дистанционные образовательные технологии, электронное обучение.		Федеральный закон от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» ст.13 п. 2	
2. Редактируется перечень основной и дополнительной литературы, (в т.ч. и электронной), имеющейся в библиотеке ВУЗа, с учетом сроком степени устареваемости основной учебной литературы в рабочих программах.	<i>Ежегодно</i>	<p>1. Федеральный закон № 273 от 29 декабря 2012 года «Об образовании в Российской Федерации».</p> <p>2. Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации (Минобрнауки России) от 05.04. 2017 г. N 301 г. Москва «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры».</p> <p>3. ФГОС ВО</p>	